

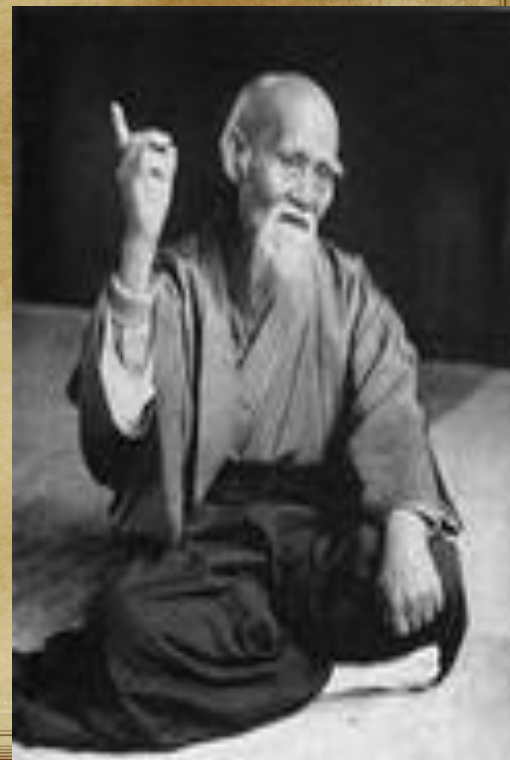
**Урок-
исследование**
**Заимствования в
русском языке на
примере романо-
германских
языков**

**Пусть день
сложится
удачно!**



**Каждый человек тебе
учитель!**

**Ведь если он
появился, то это уже
неспроста.**



Отличительные признаки заимствованных слов

- 1) начальные буквы **а, э, ф, ц**: *абазур, экономика, фонарь, цифра*;
- 2) сочетание **двух гласных** в корне: *радио, поэт, аэродром, аудитория*;
- 3) сочетания **ке, че, кю, пю, хю, хе, дж**: *кегли, чек, герой, пюре, джемпер*;
- 4) неизменяемость существительных по **падежам и числам**: *кофе, пальто*.

Английский язык

компьютерная техника: компьютер, дисплей, файл, интерфейс, принтер, ноутбук, хакер, монитор;

– **экономика и финансы:** бартер, брокер, ваучер, дилер;

– **спорт:** виндсерфинг, скейтборд, армрестлинг, кикбоксинг;

– **морское дело:** баржа, бот, бриг, мичман, шхуна, катер;

– **культура:** промоушн, ремикс, шоу-бизнес;

– **гардероб:** гриндерсы, боди, кардиган, топ.

Немецкий язык

военную лексику: бруствер, гауптвахта, ефрейтор, лагерь, солдат, плац, шомпол, штурм, фельдфебель, фронт, юнга, юнкер, цейхгауз;

– **лексику, связанную с ремеслами, с техникой:** верстак, домкрат, кустарь, клейстер, маляр, планка, рубанок, слесарь, стамеска, флюгер, фуганок, шайба, шахта, шихта, шифер, шлагбаум, шлак, шлюз, шпала, шпатель;

– **медицинскую лексику:** фельдшер, бинт, пластырь, вата, шприц, курорт;

– **породы собак:** мопс, миттельшнауцер, мопс, пудель, ризеншнауцер шпиц;

– **лексика из области искусства:** мольберт, танец, капельмейстер;

– **слова, относящиеся к предметам одежды, быта:** галстук, китель, лацкан, обшлаг, фартук, шлейф, рюкзак.

Французский язык

гастрономия: кастрюля, бутылка, омлет, винегрет, котлета, томат, картофель, сосиска, суп, помидор, компот, лимонад, фрукты, фондю, кофе, кафе, ресторан;

– **мода:** тужурка, картуз, калоши, сюртук, пальто, манто, декольте, шапка, панама, роба, горжетка, бижутерия;

– **быт, социальная сфера :** мебель, буфет, этаж, гараж, багаж, саквояж, жалюзи, барак, работа, дежурный, рутина, тур(не), авантюра, афёра, кошмар, экивоки, менталитет;

– **глаголы:** обескуражить, замуровать, стушеваться;

– **искусство:** балет, кабаре, шансон, падеде, падетруа, плиссе, антраша, экзерсисы, шедевр.

Домашнее задание

1. уровень

Выписать 20-30
заимствованных слов.

2. Уровень:

Составить 5 сложных
предложений с
заимствованными
словами

3. уровень (творческий)

Написать сочинение-миниатюру на тему:
«Мой досуг»,
используя
заимствованные
слова.